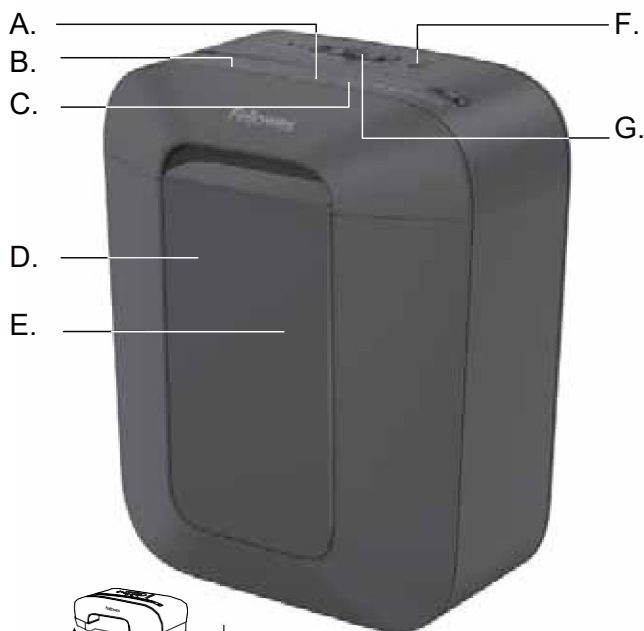




LX SERIES

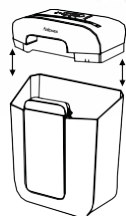


enne kasutamist palume tutvuda kaesoleva kasutusjuhendiga.
Mitte ära visata – säilitada teabeallikana edaspidiseks kasutamiseks



ALLÜKSUSED

- A. Paberi/kaartide sisestusava
- B. Paberipurustaja löikepea
- C. Vaadata ohutusjuhiseid allpool
- D. Korv
- E. Aken
- F. Turvalukustus
- G. Juhtlüli ja LED-dioodid
 - ⏪ 1. Tagasikäik
 - 2. Välja
 - ▷ 3. Automaatkäivitus (valge).
 - ⏻ 4. Ülekuumenemine (punane)



Turvalisuse huvides töötab paberipurustaja ainult siis, kui paberipurustaja löikepea on kaasasoleval korvil õiges asendis.



Lisateabe saamiseks Fellowes toodete ja funktsioonide kohta mine veebilehele www.fellowes.com

VÕIMALUSED

Purustab: paberit, väikeseid kirjaklambreid, plastkrediitkaarte ja klambreid

Ei purusta: kokkuvolditud arvutipaberit, isekleepuvaid silte, läbipaistvat kilet, ajalehti, pappi, kirjaklambreid, muid lamineeritud või plastmaterjale, mida ei ole eespool loetletud

	LX40	LX41	LX45	LX50	LX70
Korraga lõigatavate paberilehtede arv*	8	8	8	9	11
Korraga lõigatavate kaartide arv*	1	1	1	1	1
Maksimaalne pidev töö**	5 min	5 min	6 min	5 min	5 min
Jahtumisaeg**	30 min	30 min	20 min	30 min	30 min
Lõike suurus	4 mm x 40 mm	4 mm x 12 mm	4 mm x 40 mm	4 mm x 40 mm	4 mm x 40 mm
Voolutarbimine	1,2 A	1,0 A	1,0 A	1,2 A	1,5 A
Sisestusava laius	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm

* Paber A4 (70 g), toitel pingega 220-240 V, 50/60 Hz, Tihedam paber, kõrgem niiskus või nimivoolust erinev vool võib jõudlust vähendada. Maksimaalne soovitatav purustamiste arv päevas: 500 lehte, 25 krediitkaarti.

** Paberipurustaja töötab määratud aja jooksul pidevalt. Kui selle ajavahemiku möödudes tööd ei katkestata, aktiveeritaks jahutusrežiim.

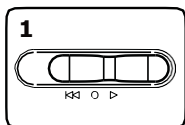
⚠ HOIATUS: OLULISED OHUTUSJUHISED – Lugeda enne kasutamist läbi!



- Töötamist, hooldust ja teenindust puudutavad nõuded on esitletud kasutusjuhendis. Enne paberipurustaja kasutamist lugeda kogu kasutusjuhend läbi.
- Hoida lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas. Käsi paberi sisestusavale mitte lähendada. Alati, kui seadet ei kasutata, lülitada see väljalülitatud asendisse või ühendada vooluvõrgust lahti.
- Mitte lähendada paberipurustaja sisestusavale sobimatuid esemeid - kindaid, ehteid, riideid, juukseid jne. Esemee ülemise sisestusavasse sissetõmbamise korral seada lüliti kuni materjali väljumiseni tagasikäigu asendisse (⏪).
- MITTE kasutada paberipurustaja puhastamiseks või selle läheduses aerosoole, naftapõhiseid või pihustatavaid määrdeaineid. MITTE KASUTADA PABERIPURUSTAJA PUHASTAMISEKS SURUÕHKU. Naftapõhiste kandjate või määrdeainete aarud võivad süttida, põhjustades tõsisid vigastusi.
- Kahjustatud või vealiselt töötavat paberipurustajat sisse mitte lülitada. Paberipurustajat mitte lahti võtta. Mitte asetada paberipurustajat soojus- või veeallika lähedusse või selle kohale.
- Vältida ribadeks lõikuvate paberipurustajate puhul löikepea all nähtavate terade puudutamist.
- Paberipurustaja tuleb ühendada nõuetekohaselt maandatud seinakontakti või pesa, mille pinge ja voolutugevus vastavad etiketil esitatud nimiväärtustele. Toitejuhtme pistik täidab lahti ühendava seadme rolli. Pesa peab asuma seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav. Tootega ei tohi kasutada muundureid, trafosid ega pikendusjuhtmeid.
- TULEKAHJU OHT – MITTE purustada helisüsteeme sisaldavaid õnnituskaarte või patareisid.
- Ainult siseruumides kasutamiseks.
- Enne puhastamist või hooldamist ühendada paberipurustajad lahti.

PABERIPURUSTAJA KASUTAMISE PÕHIALUSED

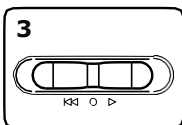
PABER / KAARDID



1
Seada lüliti automaatkäivituse asendisse (▷)



2
Sisestada paber/kaart otse paberi sisestusavasse ja tõmmata käsi tagasi



3
Pärast lõpetamist seada lüliti asendisse VÄLJA (○)

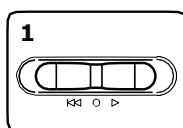
SEADME HOOLDAMINE

PABERIPURUSTAJA ÕLITAMINE

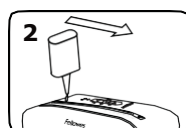
Lõiketerad vajavad optimaalsete tööparameetrite säilitamiseks perioodilist õlitamist. Õlitamata paberipurustaja võib võtta vastu vähem paberilehti, töötada purustamise ajal valjult ja mõne aja pärast töötamise lõpetada.

Selliste probleemide vältimiseks tuleb paberipurustajat õlitada iga kord, kui lõikejäätmete korvi tühjendatakse.

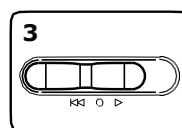
VIA LÄBI ALLTOODUD ÕLI PEALEKANDMISE PROTSEDUUR JA KORRATA SEDA KAKS KORDA



1
Seada lüliti väljalülitatud asendisse (○)



2
*Kanda õli peale sisestusava juures.



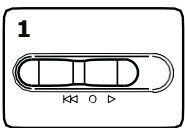
3
Seada lüliti 2-3 sekundiks tagasikäigu asendisse (◀◀)

TÄHELEPANU *Kasutada ainult pika otsikuga mahutis (mitte aerosoolina) taimeõli, näiteks Fellowes 35250

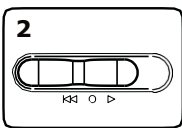


PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

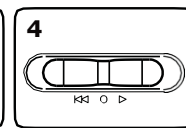
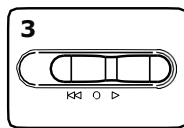
PABERI UMMISTUS



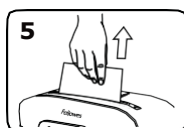
1
Seada lüliti 2-3 sekundiks tagasikäigu asendisse (◀◀)



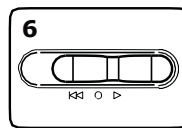
2
Sooritada vaheldumisi edasi- ja tagasikäigu lülitused



4
Seada lüliti asendisse Välja (○) ja ühendada paberipurustaja vooluvõrgust lahti



5
Tõmmata paber ettevaatlikult paberisööturist välja. Ühendada paberipurustaja vooluvõrku.



6
Seada lüliti automaatkäivituse asendisse (▷) ja alustada purustamisega uuesti

Ülekuumenemise hoiatusdiod: Selle diodi süttimine tähendab, et paberipurustaja on kuunenud liiga kõrge temperatuurini ja vajab jahtumist. Ülekuumenemise hoiatusdiod põleb kogu paberipurustaja jahtumisaja jooksul. Jahutusrežiimil paberipurustajat kasutada ei saa.

PIIRATUD TOOTEGARANTII

Piiratud garantii: Ettevõtte Fellowes, Inc. („Fellowes”) garanteerib, et paberipurustaja osad ei sisalda materjali- ja töövigu ning tagab 2 aasta jooksul alates algse kasutaja ostukuupäevast tehnilise ja hooldustoe. Fellowes garanteerib, et paberipurustaja lõiketerad on 3 aasta jooksul alates esimese kasutaja ostukuupäevast materjali- ja töövigadeta. Kui seadme mis tahes osa osutub garantiiaja jooksul defektseks, on kasutajal õigus ettevõtte Fellowes kulus ja äranägemisel ainult defektse osa parandamisele või asendamisele. Käesolev garantii ei kehti paberipurustaja valesti käitamise või kasutamise, kasutusstandardite mitte järgimise, paberipurustaja käivitamiseks vale tüüpi toiteallika (muu kui etiketil märgitud) kasutamise ja volitamata paranduste korral. Fellowes jätab endale õiguse koormata kasutajat kõikide ettevõtte Fellowes poolt kantud varuosade tarnimise vajaduse või väljaspool ostjariiki volitatud edasimüüja juures paberipurustaja hooldamisega seotud lisakuludega.

KÕIK KAUDSED GARANTIID SEALHULGAS KAUBANDUSLIKKUSE VÕI KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTII, ON KÄESOLEVAGA AJALISELT PIIRATUD EESPOOL SÄTESTATUD KOHALDATAVA GARANTIIAJAGA. Ettevõtte Fellowes ei kannu mingil juhul vastutust selle seadmega seotud sekundaarsete või kaudsete kahjude eest. Käesolev garantii annab kasutajale konkreetsed õigused. Käesoleva garantii kestus ja tingimused kehtivad kogu maailmas, välja arvatud juhul, kui kohalikud eeskirjad kehtestavad muud piirangud või tingimused. Edasiste küsimuste või teeninduse kutsumise vajaduse korral võtke ühendust meiega või seadme tarnijaga.

W.E.E.E. 

Eesti

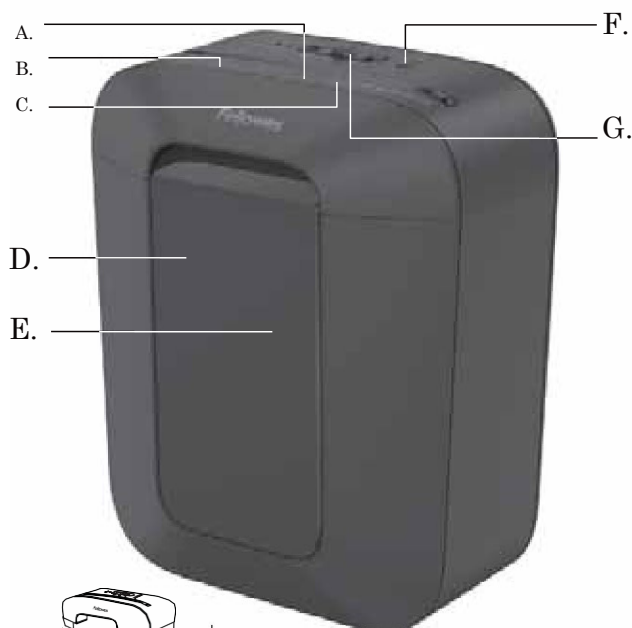
See toode on klassifitseeritud elektri- ja elektroonikaseadmena. Utiliseerimisel tuleb hoolitseda, et seda ei visata ära koos olmejäätmetega. See tuleb viia sobivasse jäätmekogumispunkti, kus see nõuetekohaselt töötlusse, taaskasutusse ja ringlusse võetakse. Lähima kogumispunkti kohta võib üksikasjalikku teavet saada kohalike võimudega ühendust võttes.



LX SERIES



Izlasiet šo instrukciju pirms lietošanas.
Neizmetiet – paturiet kā informācijas avotu nākotnei



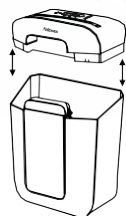
KOMPONENTI

- A. Papīra vai karšu ievades atvere
- B. Smalcinātāja galva
- C. Skatiet drošības norādījumus zemāk
- D. Atkritumu tvertne
- E. Lodziņš
- F. Drošības slēdzene

G. Vadības un gaismas diodes slēdzis

- 1. Atpakaļ
- 2. Izsl.
- 3. Automātiskā palaišana (baltā).
- 4. Pārkaršana (sarkanā)

D.
E.



Drošības apsvērumu dēļ smalcinātājs darbojas tikai tad, ja smalcinātāja galva atrodas pareizajā pozīcijā uz



Lai ieslēgtu slēdzeni, pabīdiet pogu uz leju.

Lai uzzinātu vairāk par "Fellowes" produktiem un funkcijām, dodieties uz www.fellowes.com

IESPĒJAS

Smalcina: papīru, mazas saspraudes, plastmasas kredītkartes, skavas

Nesmalcina: salocītu datorpapīru, pašlīmējošās etiķetes, caurspīdīgas folijas, avīzes, kartonu, papīra saspraudes, citus laminētus vai plastmasas materiālus, kas nav minēti iepriekš.

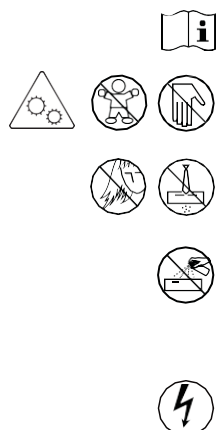
	LX40	LX41	LX45	LX50	LX70
Vienā reizē griezto lapu skaits*	8	8	8	9	11
Vienā reizē griezto karšu skaits*	1	1	1	1	1
Nepārtraukta darbība**	5 min.	5 min.	6 min.	5 min.	5 min.
Atzesēšanas laiks**	30 min.	30 min.	20 min.	30 min.	30 min.
Griešanas izmērs	4 mm x 40 mm	4 mm x 12 mm	4 mm x 40 mm	4 mm x 40 mm	4 mm x 40 mm
Strāvas patēriņš	1,2 A	1,0 A	1,0 A	1,2 A	1,5 A
Ievades platums	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm

* A4 formāta papīrs (70 g), spriegums 220-240 V, 50/60 Hz; smagāks papīrs, lielāks mitrums vai strāva, kas atšķiras no nominālās strāvas, var samazināt veiktspēju. Maksimālais ieteicamais griezumu skaits dienā: 500 lapas, 25 kredītkartes.

** Smalcinātājs darbosies nepārtraukti norādīto laiku. Ja pēc šī laika darbība netiks pārtraukta, tiks palaists dzesēšanas režīms.

BRĪDINĀJUMS

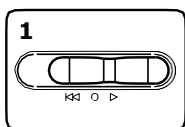
SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI – izlasiet pirms lietošanas!



- Darbības, apkopes un uzturēšanas prasības tika prezentētas lietošanas instrukcijā. Pirms smalcinātāja lietošanas izlasiet visu lietošanas instrukciju.
- Glabājiet bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Turiet rokas tālāk no papīra padeves atveres. Ikreiz, kad ierīce netiek lietota, pārslēdziet to izslēgtā pozīcijā vai atvienojiet no elektrotīkla.
- Smalcinātāja atverei netuviniet nepiemērotus priekšmetus – cimdus, rotaslietas, drēbes, matus utt. Ja caur augšējo padeves atveri tiek izvilkt kāds priekšmets, iestatiet slēdzi Atpakaļgaitas pozīcijā (←), līdz materiāls tiek izstumts.
- **NELIETOJIET** aerosolus, smērvielas uz naftas bāzes vai izsmidzināmas smērvielas smalcinātāja tīrīšanai vai tā tuvumā. **SMALCINĀTĀJA TĪRĪŠANAI NELIETOJIET SASPIESTO GAISU.** Naftas bāzes materiālu vai smērvielu izgarojumi var aizdegties, izraisot nopietnus savainojumus.
- Neieslēdziet bojātu jeb nepareizi funkcionējošu smalcinātāju. Neizjauciet smalcinātāju. Nenovietojiet smalcinātāju karstuma vai ūdens avota tuvumā vai virs tā.
- Smalcinātājos, kas sagriež šķēlēs, nepieskarieties griešanas asmeņiem, kas redzami zem galvas.
- Smalcinātājs ir jāpievieno sienas kontaktligzdai vai kontaktligzdai, kuras nominālais spriegums un strāvas stiprums ir norādīts uz etiķetes. Strāvas vada kontaktdakša darbojas kā atvienošanas ierīce. Kontaktligzdai jāatrodas netālu no ierīces un viegli pieejamai. Kopā ar produktu neizmantojiet pārveidotājus, transformatorus vai pagarinātājus.
- **UGUNSGRĒKA APDRAUDĒJUMS – NESMALCINIET** apsveikuma kartītes, kurās ir skaņas sistēmas vai baterijas.
- Tikai lietošanai iekšējās.
- Pirms tīrīšanas vai apkopes atslēdziet smalcinātāju.

SMALCINĀTĀJA DARBĪBAS PAMATI

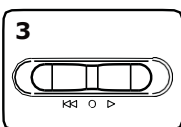
PAPĪRS / KARTES



1
Iestatiet slēdzi Automātiskās palaišanas (▶) pozīcijā



2
Ievietojiet papīru vai kārti tieši papīra padeves atverē un atņemiet roku



3
Pēc pabeigšanas pagrieziet slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā (○).

IERĪCES APKOPE

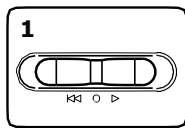
SMALCINĀTĀJA EĻĻOŠANA



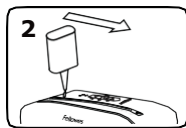
Griešanas asmeņi ir periodiski jāeļļo, lai uzturētu optimālu veiktspēju. Ja tie nav eļļoti, smalcinātājs var pieņemt mazāk lapu, smalcināšanas laikā darboties trokšņaini un pēc kāda laika pārstāt darboties.

Lai izvairītos no minētām problēmām, smalcinātāju eļļojiet ikreiz, kad iztukšojat sasmalcināta papīra tvertni.

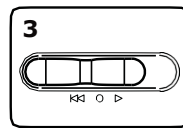
VEICIET ŠĀDU EĻĻOŠANAS PROCEDŪRU UN ATKĀRTOJIET TO DIVAS



1
Iestatiet slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā (○)



2
*Uzklājiet eļļu padeves atveres zonā.



3
Novietojiet slēdzi Atpakaļgaitas pozīcijā (◀◀) uz 2-3 sekundēm

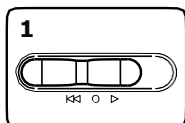
UZMANĪBU

*Izmantojiet tikai augu eļļu traukā ar garu sprauslu (nevis aerosolu), piem. "Fellowes 35250"

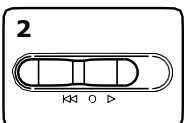


PROBLĒMU NOVĒRŠANA

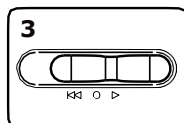
PAPĪRA BLOKĒŠANA



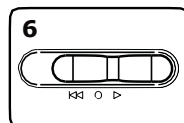
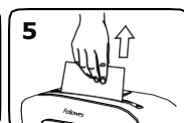
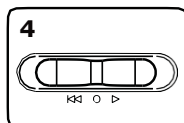
1
Novietojiet slēdzi Atpakaļgaitas pozīcijā (◀◀) uz 2-3 sekundēm




2
Pārmaiņus veiciet kustības uz priekšu un atpakaļ.



3
Iestatiet slēdzi IZSLĒGŠANAS pozīcijā (○) un atvienojiet smalcinātāju no strāvas padeves.



6
Iestatiet slēdzi Automātiskās palaišanas (▶) pozīcijā un turpiniet smalcināšanu

 Pārkaršanas brīdinājuma gaismas diode: Šīs gaismas diodes iedegšanās norāda, ka smalcinātājs ir kļuvis pārāk karsts un tam nepieciešams atdzist. Pārkaršanas brīdinājuma gaismas diode iedegas visā smalcinātāja dzesēšanas laikā. Smalcinātāju nevar izmantot dzesēšanas režīmā.

IEROBEŽOTĀ PRODUKTA GARANTĪJA

Ierobežota garantija: Uzņēmums "Fellowes, Inc." ("Fellowes") garantē, ka smalcinātāja daļām nav materiālu un ražošanas defektu, un nodrošina tehnisko atbalstu un apkalpošanu 2 gadus no datuma, kad pirmais lietotājs tos iegādājās. Uzņēmums "Fellowes" garantē, ka smalcinātāja griešanas asmeņiem nav materiālu un ražošanas defektu 3 gadus no datuma, kad to iegādājās sākotnējais lietotājs. Ja garantijas laikā kāda no ierīces detaļām izrādās bojāta, lietotājs ir tiesīgs tikai un vienīgi labot vai nomainīt bojāto daļu uz uzņēmuma "Fellowes" rēķina un saskaņā ar tā lēmumu. Šī garantija neattiecas uz nepareizas lietošanas, ekspluatācijas, lietošanas standartu neievērošanas, nepareiza barošanas avota (kas nav norādīts uz etiķetes) izmantošanas vai neautorizēta remonta gadījumiem. "Fellowes" patur tiesības iekasēt no lietotājiem maksu par jebkādam papildu izmaksām, kas "Fellowes" radušās, piegādājot rezerves daļas vai apkalpojot smalcinātāju ārpus valsts, kurā to pārdeva pilnvarotais izplatītājs.

VISAS NETIEŠĀS GARANTIJAS, TOSTARP GARANTIJAS PAR PIEMĒROTĪBU TIRDZniecībai UN PIEMĒROTĪBU NOTEIKTAM MĒRĶIM, AR ŠO IR IEROBEŽOTAS LĪDZ IEPRIEKŠ NORĀDĪTĀJAM PIEMĒROJAMĀS GARANTIJAS LAIKAM.

Uzņēmums "Fellowes" nekādos apstākļos nav atbildīgs par izrietošiem vai nejausiem zaudējumiem, kas saistīti ar ierīci. Šī garantija sniedz lietotājam noteiktas likumīgas tiesības. Šīs garantijas ilgums un nosacījumi ir spēkā visā pasaulē, izņemot gadījumus, kad vietējie tiesību akti nosaka citus ierobežojumus vai nosacījumus. Ja jums ir vēl kādi jautājumi vai nepieciešams serviss, sazinieties ar mums vai ierīces piegādātāju.

W.E.E.E. 

Latvian

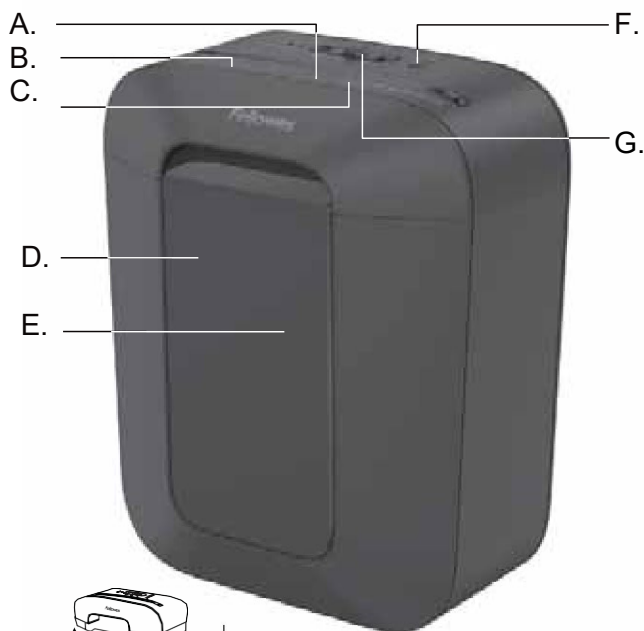
Šis produkts ir klasificēts kā elektriskā un elektroniskā iekārta. Utilizējot to, pārliecinieties, lai tas netiktu izmests kopā ar sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā piemērotā atkritumu savākšanas punktā, kur tas tiks pienācīgi apstrādāts, utilizēts un pārstrādāts. Lai iegūtu sīkāku informāciju par tuvāko atkritumu savākšanas punktu, sazinieties ar vietējo iestādi.



LX SERIES

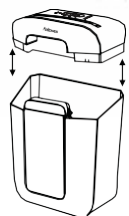


Prieš naudojimą prašome susipažinti su šia instrukcija.
Neišmeskite – pasilikite kaip informacijos šaltinį ateičiai.

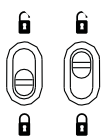


KOMPONENTAI

- A. Popieriaus/kortelės įvedimo anga
- B. Popieriaus smulkintuvo galvutė
- C. Žr. toliau pateiktus saugos nurodymus
- D. Šiukšlių krepšys
- E. Langelis
- F. Apsauginis užraktas
- G. Valdymo jungiklis ir šviesos diodai
 - ⏪ 1. Atgal
 - 2. Išj.
 - ▷ 3. Automatinis paleidimas (balta).
 - ⏻ 4. Perkaitimas (raudona)



Saugumo sumetimais popieriaus smulkintuvus veikia tik tada, kai smulkintuvo galvutė yra tinkamoje



Norėdami įjungti blokadą, pastumkite mygtuką žemyn.

Norėdami sužinoti daugiau apie „Fellowes“ gaminius ir funkcijas, apsilankykite svetainėje www.fellowes.com

PAJĖGUMAI

Naikina: popierių, mažas sąvaržėles, plastikines kreditines korteles ir sąsagėles

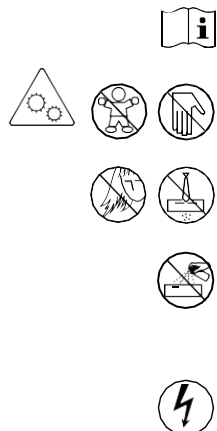
Nenaikina: sulankstyto kompiuterinio popieriaus, lipnių etikečių, skaidrių plėvelių, laikraščių, kartono, sąvaržėlių, kitų laminuotų ar plastikinių medžiagų nepaminėtų aukščiau

	LX40	LX41	LX45	LX50	LX70
Vienu metu pjaunamų lapų skaičius*	8	8	8	9	11
Vienu metu pjaunamų kortelių skaičius*	1	1	1	1	1
Maks. nuolatinis darbas**	5 min	5 min	6 min	5 min	5 min
Aušinimo laikotarpis**	30 min	30 min	20 min	30 min	30 min
Pjovimo dydžiai	4 mm x 40 mm	4 mm x 12 mm	4 mm x 40 mm	4 mm x 40 mm	4 mm x 40 mm
Energijos suvartojimas	1,2 A	1,0 A	1,0 A	1,2 A	1,5 A
Angos plotis	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm	220 mm

* A4 (70 g) popierius, esant 220-240 V, 50/60 Hz maitinimui. Didesnės gramatūros popierius, didesnė drėgmė arba kitoks nei vardinės srovės maitinimo šaltinis gali sumažinti našumą. Didžiausias rekomenduojamas pjūvių skaičius per dieną: 500 lapų 25 kreditinių kortelių.

**Popieriaus smulkintuvus nepertraukiamai veiks nurodytą laiką. Tęsiant veikimą pasibaigus šiam laikotarpiui, įjungiamas vėsinimo režimas.

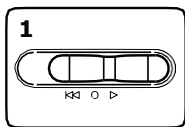
⚠️ ĮSPĖJIMAS: SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS – perskaitykite prieš naudodami!



- Eksploatavimo, priežiūros ir aptarnavimo reikalavimai patiekiami naudojimo instrukcijoje. Prieš pradėdami naudoti popieriaus smulkintuvą, būtina perskaityti visą naudojimo instrukciją.
- Laikykite atokiau nuo vaikų ir naminių gyvūnų. Laikykite rankas atokiau nuo įvesties angos. Kai įrenginys nenaudojamas, perjunkite jį į išjungimo padėtį arba atjunkite nuo elektros tinklo.
- Prie popieriaus smulkintuvo lizdo neneškite netinkamų daiktų – pirštinių, papuošalų, drabužių, plaukų ir pan. Jei daiktas ištraukiamas per viršutinę angą, perjunkite jungiklį į padėtį Atgal (⏪), kol medžiaga išeis.
- **NENAUDOKITE** aerosolių, naftos pagrindu pagamintų tepalų ar purškiamųjų tepalų popieriaus smulkintuvo valymui arba šalia jo. **POPIERIAUS SMULKINTUVUI VALYTI NENAUDOKITE SUDĖTO ORO.** Naftos pagrindu pagamintų terpių arba tepalų dūmai gali užsidegti ir sukelti rimtų sužalojimų.
- Neįjunkite pažeisto ar blogai veikiančio popieriaus smulkintuvo. Neardykite popieriaus smulkintuvo. Nestatykite popieriaus smulkintuvo šalia arba virš šilumos ar vandens šaltinio.
- Popieriaus smulkintuvuose, kurie pjauna į gabalėlius, nelieskite po galvute matomų pjovimo peilių.
- Popieriaus smulkintuvus turi būti įjungtas į sieninį elektros lizdą arba lizdą, kurio įtampa ir srovės stiprumas atitinka etiketėje nurodytus parametrus. Maitinimo laido kištukas veikia kaip atjungimo įrenginys. Lizdas turi būti šalia įrenginio ir lengvai pasiekiamas. Su gaminiu nenaudokite keitiklių, transformatorių ar ilginamųjų laidų.
- **GAISRO PAVOJUS – NESMULKINKITE** sveikinimo atvirukų su garso lustais ar baterijomis.
- Naudojimui tik patalpose.
- Prieš valydami arba atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite popieriaus smulkintuvą.

PAGRINDINIS POPIERIAUS SMULKINTUVO VEIKIMAS

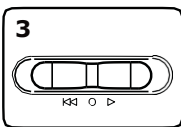
POPIERIUS / KORTELĖS



1
Nustatykite jungiklį į padėtį Automatinis paleidimas (▷)



2
Įdėkite popierių / kortelę tiesiai į popieriaus įdėjimo angą ir ištraukite ranką



3
Baigę pasukite jungiklį į IŠJ. (○)

ĮRENGINIO PRIEŽIŪRA

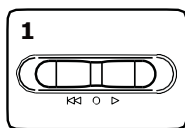
POPIERIAUS SMULKINTUVO ALYVAVIMAS



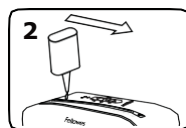
Norint išlaikyti optimalius eksploatacinius parametrus, kirtimams skirtus pjovimo peilius reikia periodiškai tepėti alyva. Jei jie nėra sutepti, popieriaus smulkintuvas gali priimti mažiau lapų, smulkindamas gali būti triukšmingas ir po kurio laiko įrenginys gali nustoti veikti.

Kad išvengtumėte tokių problemų, sutepkite popieriaus smulkintuvą kiekvieną kartą, kai ištuštinatė iškarpų konteinerį.

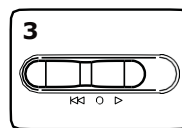
TAIKYKITE TOLIAU NURODYTĄ TEPIMO PROCEDŪRĄ IR PAKARTOKITE DU KARTUS



1
Nustatykite jungiklį į padėtį Išjungtas (○)



2
* Įvesties angos sritį patepkite aliejumi.



3
Nustatykite jungiklį į padėtį Atgal (◀◀) 2-3 sekundes

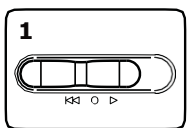


UWAGA * Augalinį aliejų naudokite tik su ilgą purkštuku (ne aerozolyje), pvz., „Fellowes 35250“

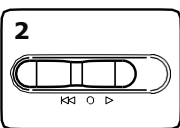


PROBLEMŲ SPRENDIMAS

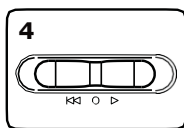
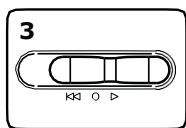
POPIERIAUS BLOKADA



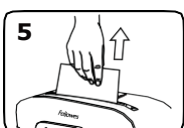
1
Nustatykite jungiklį į padėtį Atgal (◀◀) 2-3 sekundes



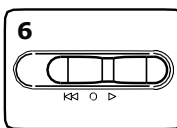
2
Pakaitiniai judesiai pirmyn ir atgal



4
Perjunkite jungiklį į padėtį Išjungta (○) ir atjunkite smulkintuvą nuo elektros tinklo



5
Švelniai ištraukite popierių iš popieriaus tiektuvo. Prijunkite popieriaus smulkintuvą prie elektros tinklo.



6
Nustatykite jungiklį į automatinio paleidimo padėtį (▷) ir išjunkite smulkinimą



Perkaitimo įspėjamasis šviesos diodas: Jei šis indikatorius šviečia, tai reiškia, kad popieriaus smulkintuvas per daug įkaito ir jį reikia leisti jam atvėsti. Perkaitimo įspėjamasis indikatorius, kol popieriaus smulkintuvas vėsta. Popieriaus smulkintuvo negalima naudoti vėsinimo režimu.

RIBOTA GARANTIJA

Ribota garantija: „Fellowes, Inc.“ („Fellowes“) garantuoja, kad popieriaus smulkintuvo dalys neturi medžiagų ir gamybos defektų, ir teikia techninės pagalbos bei aptarnavimo paslaugas 2 metus nuo pirmojo naudotojo įsigijimo datos. „Fellowes“ garantuoja, kad popieriaus smulkintuvo pjovimo peiliai neturi medžiagų ir gamybos defektų 3 metus nuo tos dienos, kai juos įsigijo pirminis naudotojas. Jei garantiniu laikotarpiu nustatoma, kad kuri nors įrenginio dalis yra sugedusi, naudotojas turi teisę reikalauti, kad sugedusi dalis būtų pataisyta arba pakeista „Fellowes“ lėšomis ir sprendimu. Ši garantija netaikoma, jei su popieriaus smulkintuvu netinkamai elgiamasi, jis netinkamai eksploatuojamas, nesilaikoma naudojimo standartų, smulkintuvo darbui naudojamas netinkamo tipo maitinimo šaltinis (ne tas, kuris nurodytas etiketėje) arba atliekamas neleistinas remontas. „Fellowes“ pasilieka teisę apmokestinti vartotojus už bet kokias papildomas išlaidas, kurias „Fellowes“ patiria tiekiant atsargines dalis arba prižiūrint popieriaus smulkintuvą už šalies, kurioje jį pardavė įgaliotasis pardavėjas, ribų.

BET KOKIOS NUMANOMOS GARANTIJOS, ĮSKAITANT PERKAMUMO IR TINKAMUMO KONKREČIAM NAUDOJIMUI GARANTIJAS, YRA APRIBOTOS IKI TAIKOMO GARANTIJOS LAIKOTARPIO, NURODYTO AUKŠČIAU.

„Fellowes“ jokių būdu nėra atsakingas už jokių pasekminių ar atsitiktinių su įrenginiu susijusių nuostolių. Ši garantija suteikia naudotojui konkrečias juridines teises. Šios garantijos trukmė ir sąlygos galioja visame pasaulyje, išskyrus tuos atvejus, kai vietos teisės aktai nustato kitus apribojimus ar sąlygas. Jei turite daugiau klausimų arba norite paskambinti techninei priežiūrai, susisiekite su mumis arba įrenginio tiekėju.

EEJ atliekų direktyva

Lithuanian

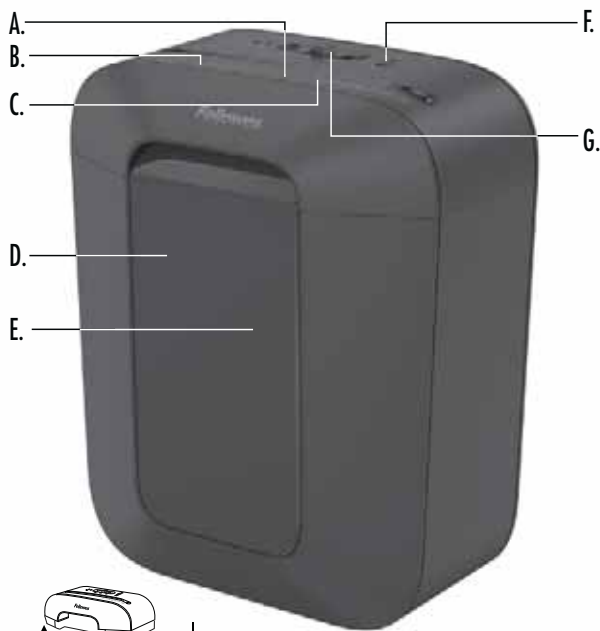
Šis gaminys priskiriamas prie elektros ir elektroninės įrangos. Šalindami pasirūpinkite, kad jis nebūtų išmestas kartu su buitineis atliekomis. Jis turi būti pristatytas į atitinkamą atliekų surinkimo punktą, kad būtų galima tinkamai apdoroti, panaudoti ir perdirbti. Norėdami gauti daugiau informacijos apie artimiausią atliekų surinkimo punktą, susisiekite su vietos valdžios institucija.



LX SERIES



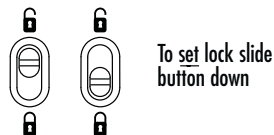
Please read these instructions before use.
Do not discard: keep for future reference.



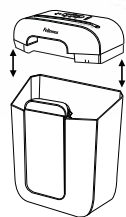
KEY

- A. Paper/card entry
- B. Shredder head
- C. See safety instructions below
- D. Bin
- E. Window
- F. Safety lock
- G. Control switch and LEDs

- 1. Reverse
- 2. Off
- 3. Auto-On (white)
- 4. Overheat (red)



To learn more about Fellowes products and features go to www.fellowes.com



For safety reasons, shredder will operate only if the shredder head is in correct position and used with supplied basket.

CAPABILITIES

Will shred: Paper, small paper clips, plastic credit cards and staples

Will not shred: CD/DVDs, Continuous forms, adhesive labels, transparencies, newspaper, cardboard, large paper clips, laminates or plastic other than noted above

	LX40	LX41	LX45	LX50	LX70
Sheets Per Pass*	8	8	8	9	11
Cards Per Pass*	1	1	1	1	1
Maximum Continuous Operation**	5 min	5 min	6 min	5 min	5 min
Cool down Period**	30 min	30 min	20 min	30 min	30 min
Cut Size	4mm x 40mm	4mm x 12mm	4mm x 40mm	4mm x 40mm	4mm x 40mm
Current draw at capacity	1.2A	1.0A	1.0A	1.2A	1.5A
Entry Width	220mm	220mm	220mm	220mm	220mm

*70g A4 paper at 220-240v, 50/60Hz, heavier paper, humidity or other than rated voltage may reduce capacity. Maximum recommended daily usage rates: 500 sheets; 25 cards.

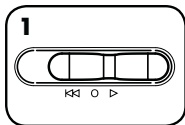
**Shredder will operate continuously for indicated time. Continuous operation beyond this time will trigger a cool down period.

⚠ WARNING: IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS — Read Before Using!

- Operation, maintenance, and service requirements are covered in the instruction manual. Read the entire instruction manual before operating shredders.
- Keep away from children and pets. Keep hands away from paper entry. Always set to off or unplug when not in use.
- Keep foreign objects — gloves, jewelry, clothing, hair, etc. — away from shredder openings. If object enters top opening, switch to Reverse (⏪) to back out object.
- DO NOT use aerosol products, petroleum based or aerosol lubricants on or near shredder. DO NOT USE "CANNED AIR" OR "AIR DUSTERS" ON SHREDDER. Vapors from propellants and petroleum based lubricants may combust causing serious injury.
- Do not use if damaged or defective. Do not disassemble shredder. Do not place near or over heat source or water.
- Avoid touching exposed cutting blades under shredder head.
- Shredder must be plugged into a properly grounded wall outlet or socket of the voltage and amperage designated on the label. The plug on the power supply cord is used as the disconnect device. The grounded outlet or socket must be installed near the equipment and easily accessible. Energy converters, transformers, or extension cords should not be used with this product.
- FIRE HAZARD — Do NOT shred greeting cards with sound chips or batteries.
- For indoor use only.
- Unplug shredder before cleaning or servicing.

BASIC SHREDDING OPERATION

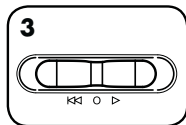
PAPER/CARD



1 Plug in and set to Auto-On (▷)



2 Feed paper/card straight into paper entry and release



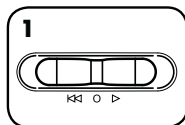
3 When finished shredding, set to Off (○)

PRODUCT MAINTENANCE

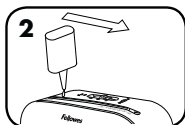
OILING SHREDDER

All cross-cut shredders require oil for peak performance. If not oiled, a machine may experience diminished sheet capacity, intrusive noise when shredding and could ultimately stop running. To avoid these problems, we recommend you oil your shredder each time you empty your waste bin.

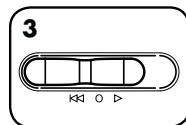
FOLLOW OILING PROCEDURE BELOW AND REPEAT TWICE



1 Set to Off (○)



2 *Apply oil across entry



3 Set to Reverse (◀◀) for 2-3 seconds

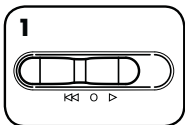


CAUTION *Only use a non-aerosol vegetable oil in long nozzle container such as Fellowes 35250

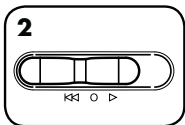


TROUBLESHOOTING

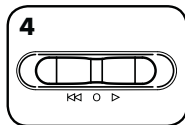
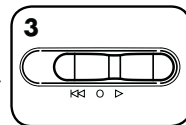
PAPER JAM



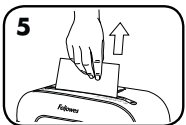
1 Set to Reverse (◀◀) for 2-3 seconds



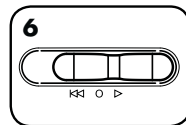
2 Alternate slowly back and forth



4 Set to Off (○) and unplug



5 Gently pull uncut paper from paper entry. Plug in



6 Set to Auto-On (▷) and resume shredding



Overheat Indicator: When the Overheat Indicator is illuminated, the shredder has exceeded its maximum operating temperature and needs to cool down. This indicator will remain illuminated and the shredder will not operate for the duration of the recovery time.

LIMITED PRODUCT WARRANTY

Limited Warranty: Fellowes, Inc. ("Fellowes") warrants the parts of the machine to be free of defects in material and workmanship and provides service and support for 2 years from the date of purchase by the original consumer. Fellowes warrants the cutting blades of the machine to be free from defects in material and workmanship for 3 years from the date of purchase by the original consumer. If any part is found to be defective during the warranty period, your sole and exclusive remedy will be repair or replacement, at Fellowes' option and expense, of the defective part. This warranty does not apply in cases of abuse, mishandling, failure to comply with product usage standards, shredder operation using an improper power supply (other than listed on the label), or unauthorized repair. Fellowes reserves the right to charge the consumers for any additional costs

incurred by Fellowes to provide parts or services outside of the country where the shredder is initially sold by an authorized reseller. ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THAT OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS HEREBY LIMITED IN DURATION TO THE APPROPRIATE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. In no event shall Fellowes be liable for any consequential or incidental damages attributable to this product. This warranty gives you specific legal rights. The duration, terms, and conditions of this warranty are valid worldwide, except where different limitations, restrictions, or conditions may be required by local law. For more details or to obtain service under this warranty, please contact us or your dealer.

Australia Residents Only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. The benefits under Fellowes' Warranty are in addition to other rights and remedies under a law in relation to the shredder.

W.E.E.E. 

English

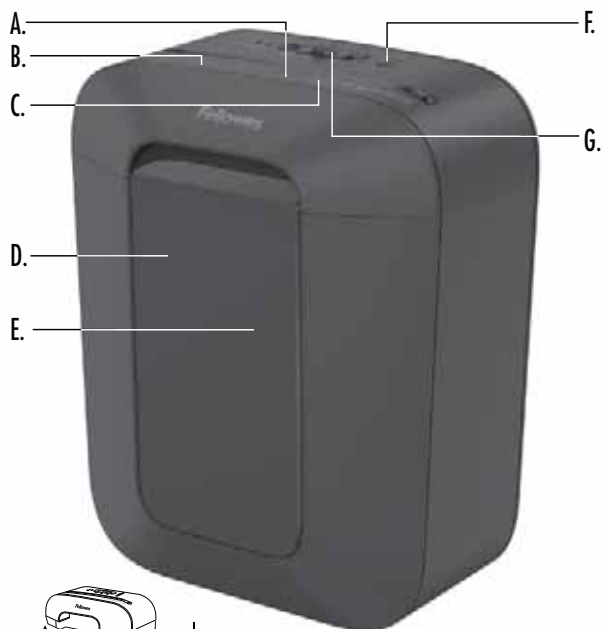
This product is classified as Electrical and Electronic Equipment. Should the time come for you to dispose of this product please ensure that it is not mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take this product to a designated collection point. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.



LX SERIES



Перед началом эксплуатации обязательно прочтите данную инструкцию. Не выбрасывайте данную инструкцию: сохраните ее для последующего использования.

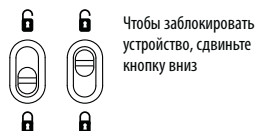


ПОЯСНЕНИЯ

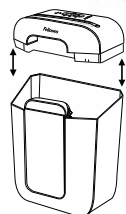
- A. Проем для загрузки бумаги/карточек
- B. Режущий блок уничтожителя
- C. Загрузочный проем для бумаги/карт
- D. Контейнер
- E. Окошко
- F. Предохранительный замок

- G. Переключатель управления и светодиодные индикаторы

- ⏪ 1. Реверс
- 2. Выкл.
- ▷ 3. Автоматическое включение (белая)
- 🔴 4. Перегрев (красный)



Чтобы узнать больше о продуктах и функциях Fellowes, перейдите на сайт www.fellowes.com



По соображениям техники безопасности уничтожитель работает только в том случае, если режущий блок уничтожителя находится в правильном положении и используется с входящей в комплект корзиной.

ВОЗМОЖНОСТИ

Измельчает: бумагу, небольшие канцелярские скрепки, пластиковые кредитные карты и скобы для степлера

Не измельчает: CD/DVD-диски, бесконечные формуляры, клейкие этикетки, диапозитивы, газеты, картон, большие канцелярские скрепки, ламинированные документы и не указанные выше виды пластика

	LX40	LX41	LX45	LX50	LX70
Листов за проход*	8	8	8	9	11
Количество карт за проход*	1	1	1	1	1
Максимальная длительность эксплуатации**	5 min	5 min	6 min	5 min	5 min
Период остывания**	30 min	30 min	20 min	30 min	30 min
Размер резки	4 мм x 40 мм	4 мм x 12 мм	4 мм x 40 мм	4 мм x 40 мм	4 мм x 40 мм
Потребление тока при плановой нагрузке	1,2 А	1,0 А	1,0 А	1,2 А	1,5 А
Ширина загрузочного проема	220 мм	220 мм	220 мм	220 мм	220 мм

*Бумага А4 (70 г) при 220–240 В, 50/60 Гц; более высокая плотность бумаги, повышенная влажность или отклонение напряжения питания от номинального значения могут снизить производительность. Рекомендуемая максимальная дневная нагрузка: 500 листов бумаги; 25 кредитных карт.

**Измельчитель будет работать непрерывно в течение указанного времени. При продолжении эксплуатации сверх указанного времени будет запущен процесс остывания.

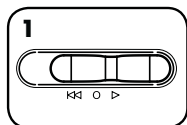
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ — прочтите перед использованием!

- Требования по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту изложены в руководстве по эксплуатации. Перед эксплуатацией измельчителей необходимо полностью прочесть руководство по эксплуатации.
- Не подпускайте детей и животных к измельчителю. Не подносите руки близко к загрузочному проему. Если измельчитель не используется, отключайте его от сети или устанавливайте переключатель в положение Выкл.
- Не допускайте случайного попадания посторонних предметов – перчаток, ювелирных изделий, одежды, волос и т. д. – в загрузочные проемы измельчителя. При попадании предмета в верхний проем переключите устройство в режим Реверс (⏪), чтобы извлечь предмет.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать аэрозоли, смазку на основе нефтепродуктов или в виде спрея около измельчителя. ЗАПРЕЩАЕТСЯ РАСПЫЛЯТЬ СЖАТЫЙ ВОЗДУХ НА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ. Испарения от топлива или смазки на основе нефтепродуктов могут воспламениться и привести к серьезным травмам.
- Не используйте измельчитель, если он поврежден или неисправен. Не разбирайте измельчитель. Не устанавливайте около источников тепла, воды или над ними.

- Не касайтесь открытых ножей под режущим блоком.
- Измельчитель должен быть подключен к настенной сетевой розетке, напряжение и сила тока в которой соответствуют указанным на маркировке. Вилка шнура питания используется в качестве устройства отключения. Сетевая розетка должна быть установлена в легкодоступном месте рядом с устройством. Запрещается подключать данное устройство к сети через преобразователи энергии, трансформаторы или удлинители.
- ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ — ЗАПРЕЩАЕТСЯ измельчать поздравительные открытки со звуковыми микросхемами или батарейками.
- Для использования только в помещениях.
- Отключите shredder перед чисткой или обслуживанием.

ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЕМ

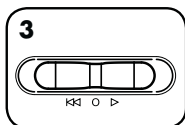
БУМАГА/КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ



1 Установите режим Авто-вкл. (▷).



2 Вставьте бумагу/карточку прямо в загрузочный проем для бумаги и отпустите



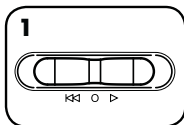
3 После завершения измельчения установите выключатель в положение Выкл. (○)

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

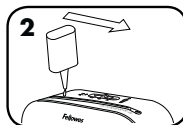
СМАЗКА ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ

Для наиболее качественной работы любого измельчителя с поперечной резкой необходима смазка. Если масло в системе отсутствует, производительность устройства падает, оно издает резкий шум при работе и в конце концов может прекратить работать. Во избежание таких проблем мы рекомендуем вам смазывать устройство каждый раз, когда вы опустошаете контейнер для отходов.

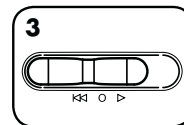
ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ СМАЗКИ И ПОВТОРИТЕ ИХ ДВАЖДЫ



1 Установите переключатель в положение Выкл. (○).



*Нанесите слой масла по всему загрузочному проему.



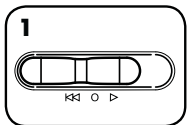
3 Включите режим Реверса (◁) на 2-3 секунды.

ВНИМАНИЕ * Используйте только неаэрозольное растительное масло в масленке с длинным носиком, например Fellowes 35250.

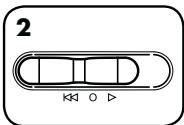


ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

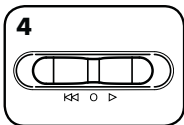
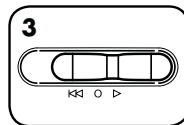
ЗАСТРЕВАНИЕ БУМАГИ



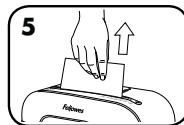
1 Включите режим Реверса (◁) на 2-3 секунды.



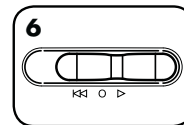
2 Медленно переключайте направление движения попеременно вперед-назад.



4 Установите переключатель в положение Выкл. (○) и отключите устройство от сети.



5 Аккуратно вытяните неразрезанную бумагу из загрузочного проема. Включите в сеть.



6 Установите режим Авто-вкл. (▷) и возобновите измельчение



Индикатор перегрева: Индикатор перегрева загорается при превышении максимальной рабочей температуры измельчителя, указывая на то, что устройству необходимо остыть. Данный индикатор продолжит гореть, а измельчитель не будет работать, в течение периода восстановления.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА ИЗДЕЛИЕ

Ограниченная гарантия. Компания Fellowes, Inc. ("Fellowes") гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов деталей устройства, а также предоставляет обслуживание и техническую поддержку на протяжении 2 лет после его приобретения первоначальным покупателем. Компания Fellowes гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов режущих ножей устройства на протяжении 3 лет со дня его приобретения первоначальным покупателем. Если в течение гарантийного срока будет обнаружен дефект какой-либо детали, вы имеете право только и исключительно на ремонт или замену дефектной детали по усмотрению и за счет компании Fellowes. Данная гарантия не распространяется на случаи неправильной эксплуатации, неправильного обращения, несоблюдения эксплуатационных норм, эксплуатации измельчителя при ненадлежащих параметрах электропитания (отличных от указанных на этикетке), а также несанкционированного ремонта. Компания Fellowes оставляет за собой право

взыскивать с покупателей любые дополнительные расходы, понесенные ею в связи с предоставлением запчастей или услуг за пределами страны первоначальной продажи измельчителя авторизованным дилером компании. **НАСТОЯЩИЙ ДОКУМЕНТ ОГРАНИЧИВАЕТ ДЕЙСТВИЕ ЛЮБОЙ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ ГАРАНТИИ, В ТОМ ЧИСЛЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ОПРЕДЕЛЕННЫХ ЦЕЛЯХ, УКАЗАННЫМ ВЫШЕ СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ.** Компания Fellowes ни при каких обстоятельствах не несет ответственности ни за какой косвенный или случайный ущерб, связанный с данным изделием. Данная гарантия дает вам определенные юридические права. Продолжительность и условия данной гарантии действительны по всему миру, кроме тех стран, где местное законодательство может налагать иные ограничения или условия. Для получения более подробной информации или обслуживания по данной гарантии обратитесь к нам или к обслуживающему вас дилеру.

W.E.E.E. 

Russian

Данное изделие классифицировано как электрическое и электронное оборудование. По истечении срока эксплуатации изделия не утилизируйте его вместе с бытовыми отходами. Для обеспечения надлежащей обработки, вторичного использования и переработки изделие следует сдать в специализированный пункт приема. Для получения детальной информации касемо ближайшего специализированного пункта приема утильсырья обратитесь в местные органы власти.
